

nosiboo^{*} pro
electric nasal aspirator





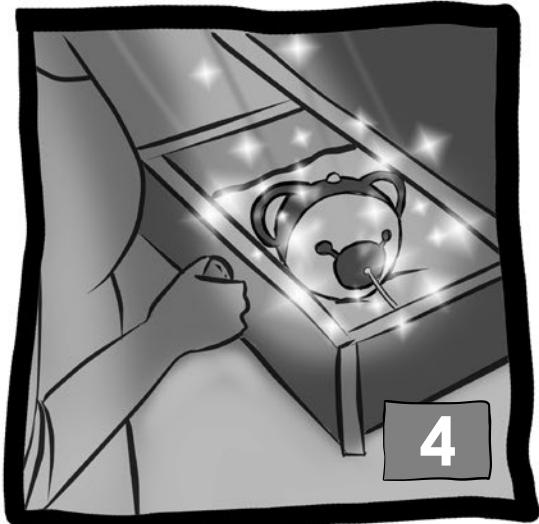
EN

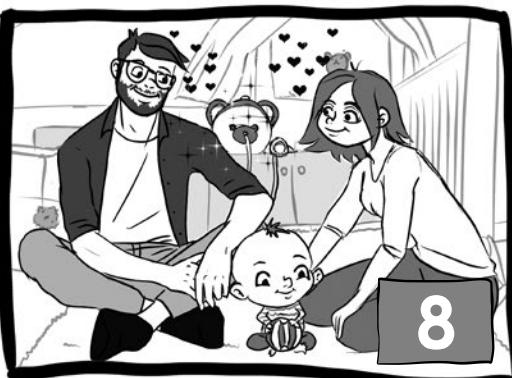
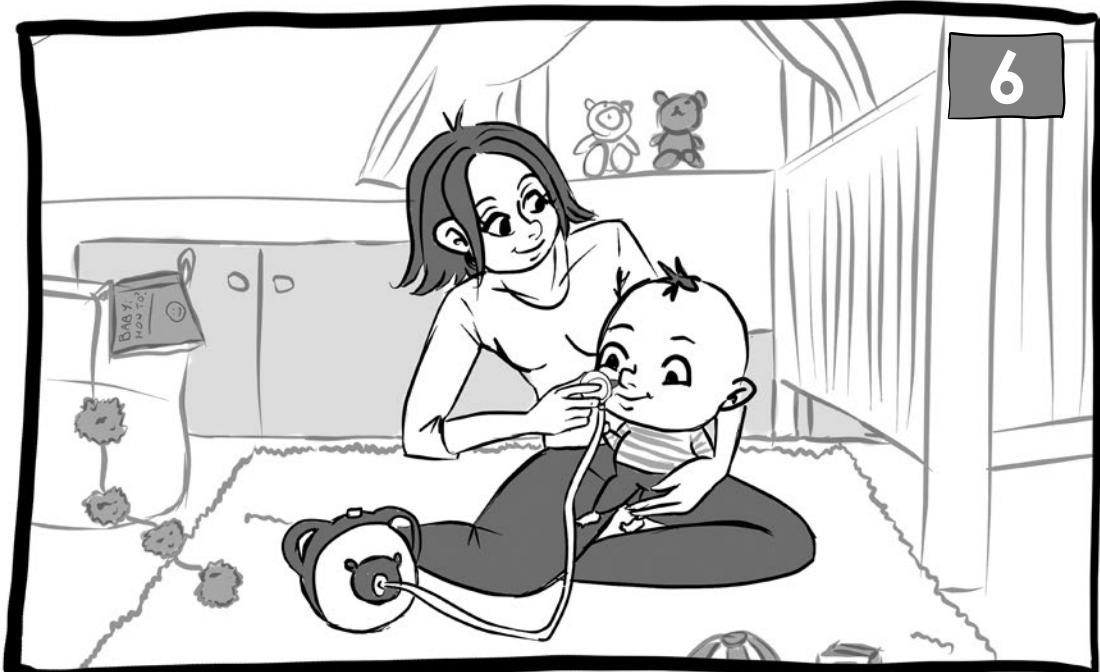


Before using the Nosiboo Pro, carefully read this guide and the User Manual as well! Please keep this guide for future reference.

Fantastic Two & Nosiboo







to be continued...

IN THE BOX



Nosiboo Pro



Connecting
Tube



Colibri head
+ Newborn's
nose tip



Standard
nose tip



Power
cord



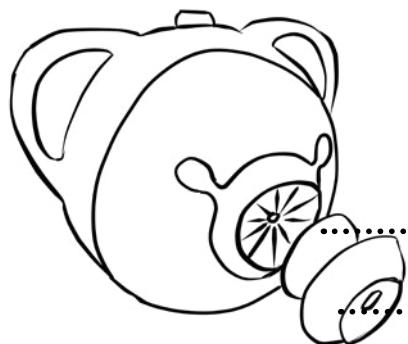
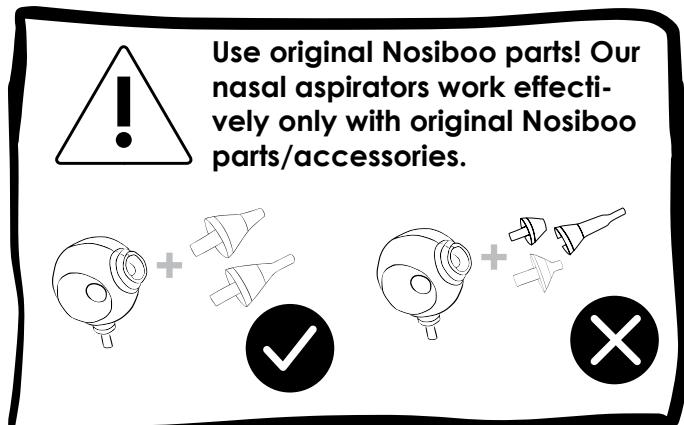
Cleaning
brush



Quick Start Guide



Safety instructions



Air mesh

Connecting unit

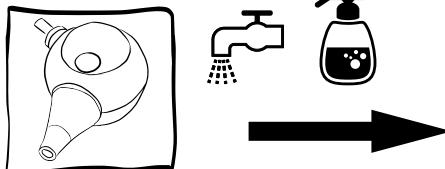
assembled

Contact the distributor if any part is missing from the package.

USING THE NOSIBOO PRO

1. Before the first use

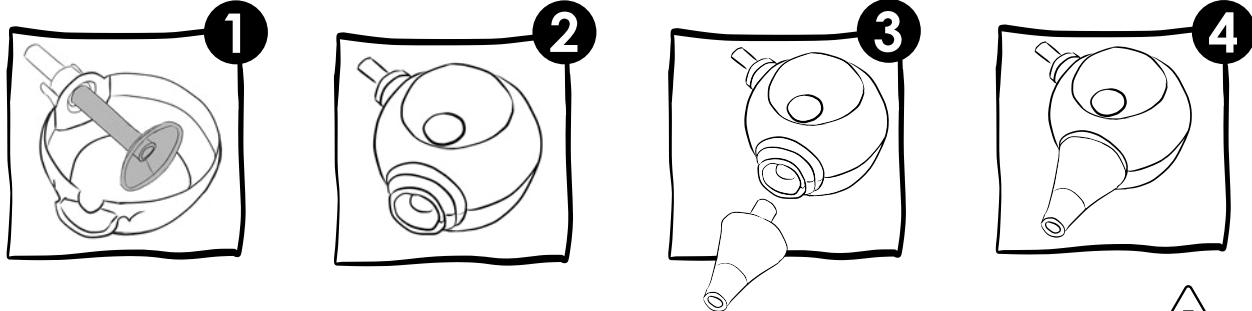
First disassemble the Colibri head and clean* and dry its parts.



The device can be used for removing the nasal mucus from a child's nose. It cannot be used for any other purpose.

* Check the "CLEANING" section below for more details about the proper cleaning method.

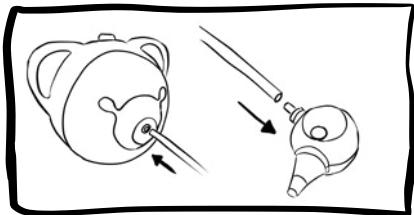
2. Assemble the Colibri head



Aspirating water with the electric device will result in loss of warranty.



3. Assemble the remaining parts



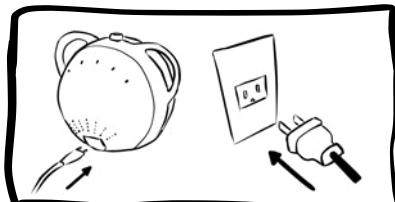
a) Attach the connecting tube to the device and to the Colibri head.



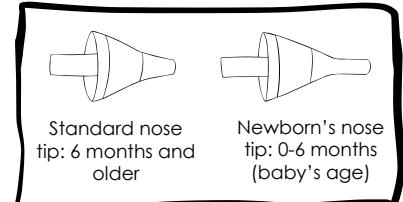
Do not aspirate water with the device!



Do not use the nasal aspirator for nasal washing!



b) Attach the power cord to the device and the power outlet.
The device is ready to use.



Standard nose
tip: 6 months and
older

Newborn's nose
tip: 0-6 months
(baby's age)

INSTRUCTIONS FOR USE & SETTINGS

1



Switch on the device by turning the control button.



The effective and strong (max) suction power has been proven safe for nasal aspiration by ENT doctors.

2

Select the correct suction power.

- Setting recommendations:
- * min setting for newborns
 - * middle setting for babies
 - * max setting for small children and for pre-schoolers



4

Gently insert the clean, dry nose tip into the child's nostril.

- * Move the nose tip around gently to make sure that you get all areas of the nostril.

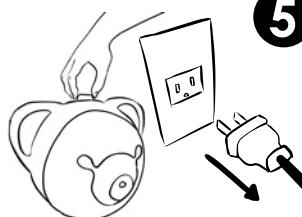


3

Hold your child in a stable position.

- * Aspirate the nose of infants after laying them into a stable position and hold their head during the process.
- * You may also sit them in an infant bouncer or infant seat.
- * If the child is already able to sit, sit them in your lap. In this case, do not lay the child on their back during the aspiration.

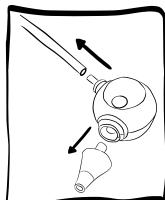
5



Switch off the device after use with the control button (OFF setting). The device should be connected to or disconnected from the power network only if the control button is in OFF position (the device is switched off).

If you do not use the device for a longer period of time, disconnect it from the power network.

CLEANING



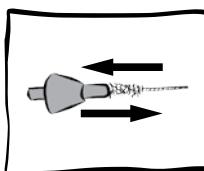
- * Remove the connecting tube and the nose tip, then take apart the Colibri head.



- * Wash the parts with liquid soap and lukewarm water.



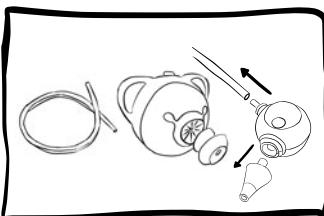
- * Use the brush for cleaning the nose tip.



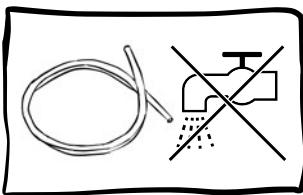
- * You can soak the parts in a disinfection liquid just make sure the liquid is safe to use for baby equipment.



* Let the parts dry completely before the next use.



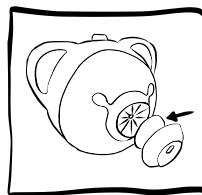
* It is not allowed to use a dishwasher, boiling water, microwave oven, vaporizer, or baby bottle sterilizer for cleaning the spare parts because they might deform by heat!



* Don't wash the connecting tube. Next to proper use, the mucus can't enter the tube so washing the tube is not necessary.

* However, if there is any mucus or liquid in the tube, then stop using the device. Clean the tube under running water and hang it to let it dry completely.

* Check whether the Colibri head is correctly assembled, and the collared tube has not been missed.

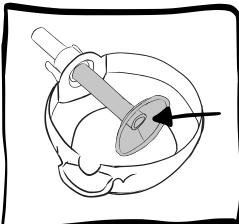


- * After use, check the condition of the air mesh. (The air mesh is placed under the connecting unit.)
- * The air mesh is there to prevent solid objects and dust from entering the housing.
- * The air mesh is not there to absorb any mucus or liquid.
- * If the air mesh is dirty or clogged, replace it.
- * The air mesh can be used for a very long time next to the proper usage of the device.

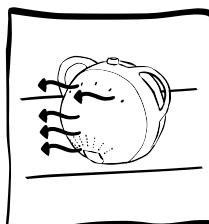


- * Clean the housing with a dry, soft cloth.
- * Do not use any liquids, detergents, or chemicals for cleaning the housing.
- * Keep the device in a space where it is protected from dust, direct sunlight, and heat.

HINTS & TIPS



* It is forbidden to use the Colibri head and the device without the collared tube.



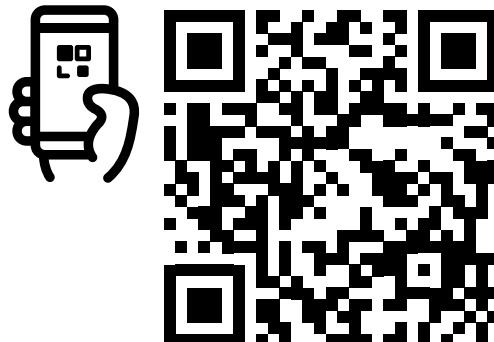
- * While in use, the device should be in a stable position, standing on a flat surface.
- * Do not cover the vents on the back of the device while in use. Hot air exits the device through the vents.
- * Make sure the heat exits in a different direction than where your child is.



- * The device should only be used by adults.
- * Do not allow children to play with the device. It is NOT A TOY.



- * Dry, very thick mucus can be dissolved by a mild saline solution. After using it, wait a few minutes, wipe excess discharge with a tissue, then reuse the nasal aspirator as directed.
- * Do not use more than 5 ml of saline solution at once.



AFTER-SALE SERVICE

For more information about usage, cleaning, and for troubleshooting, see the User Manual.

www.nosiboo.eu
customerservice@nosiboo.com
+36 72 551 642

nosiboo®
designed to care



FR

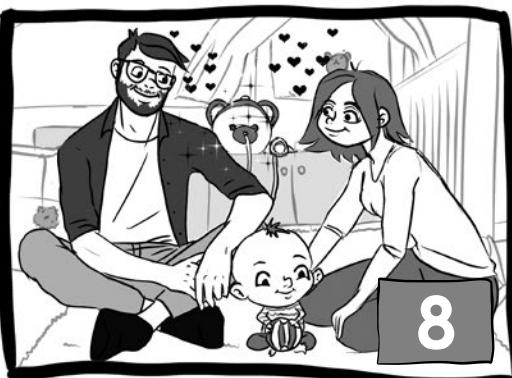
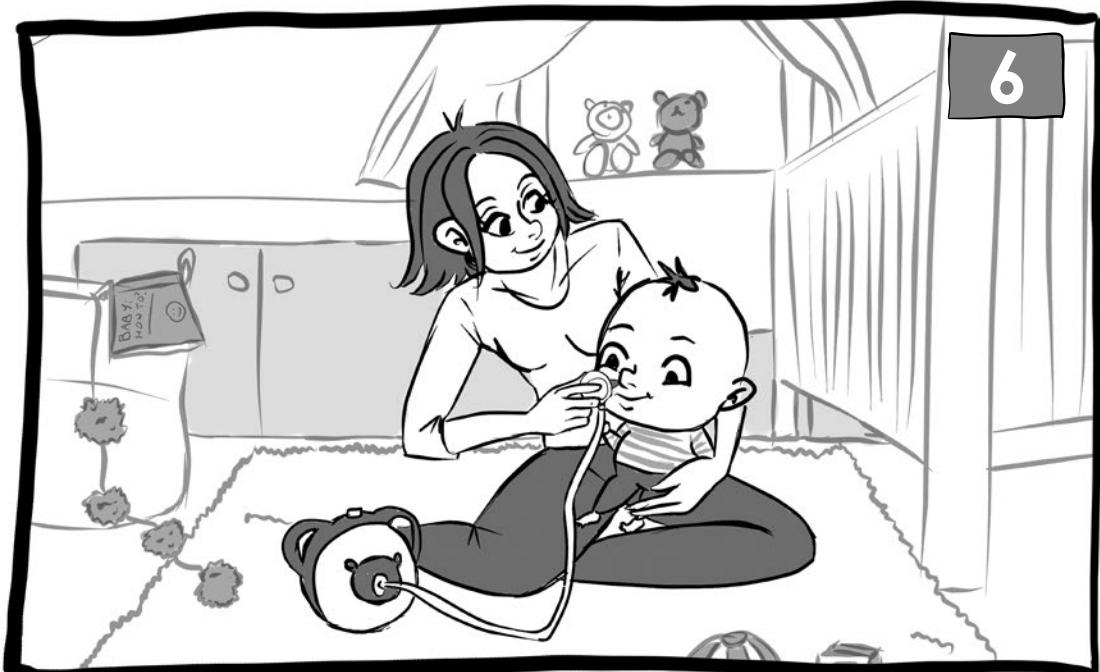


Avant d'utiliser Nosiboo Pro,
veuillez lire attentivement
ce guide ainsi que le manu-
el de l'utilisateur ! Conservez
ce guide pour le consulter ul-
térieurement.

Fantastic Two & Nosiboo







to be continued...

CONTENU DE LA BOÎTE



Nosiboo Pro



Tube
d'aspiration



Tête Colibri
+ Embout
nasal pour
nouveau-nés



Cordon
d'alimenta-
tion



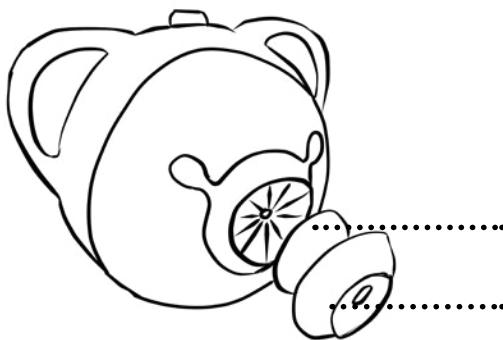
Brosse



Guide de
démarrage rapide



Consignes de
sécurité

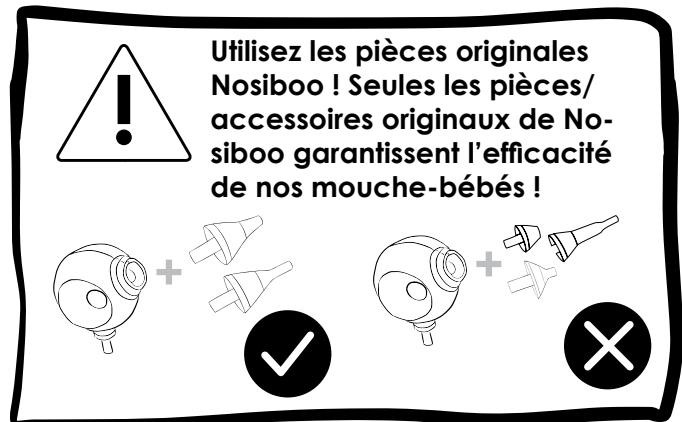


Maillage d'air



Pièce de
connexion

] assemblée

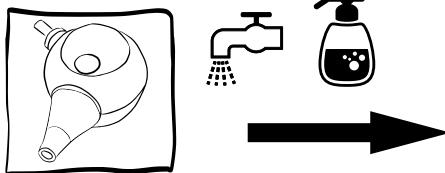


Veuillez contacter le distributeur s'il manque des pièces.

UTILISATION DU NOSIBOO PRO

1. Avant la première utilisation

Tout d'abord, démontez la tête Colibri, puis nettoyez* et séchez ses pièces.



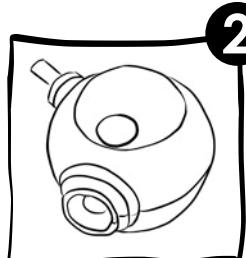
Le dispositif peut être utilisé pour retirer le mucus nasal du nez d'un enfant. Il ne doit être utilisé à aucune autre fin.

* Consultez la section « NETTOYAGE » ci-dessous pour plus de détails sur la méthode de nettoyage appropriée.

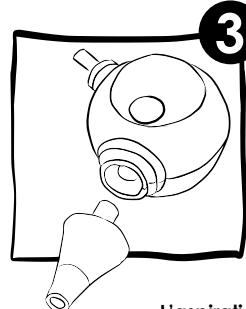
2. Assemblez la tête Colibri



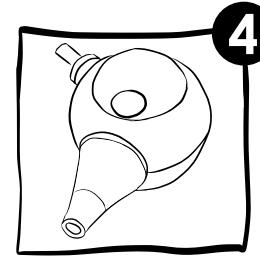
1



2

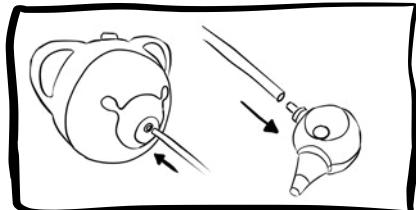


3

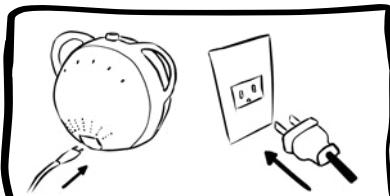


4

3. Assemblez les pièces restantes



a) Connectez le tube d'aspiration au dispositif et à la tête Colibri.



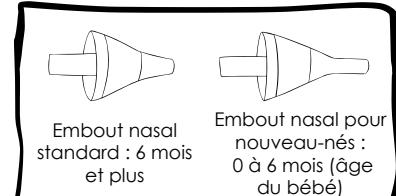
b) Branchez le cordon d'alimentation sur le dispositif et la prise d'alimentation. **Le dispositif est prêt à l'emploi.**



Ne pas aspirer d'eau avec l'appareil !



Ne pas utiliser le mouchebébé pour un lavage nasal !



Embout nasal standard : 6 mois et plus

Embout nasal pour nouveau-nés : 0 à 6 mois (âge du bébé)



L'aspiration d'eau avec l'appareil électrique annule la garantie !

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET RÉGLAGES



1

Mettez l'appareil en marche en tournant le bouton de commande.



La puissance d'aspiration efficace et forte (max) s'est avérée sûre pour l'aspiration nasale par des ORL.

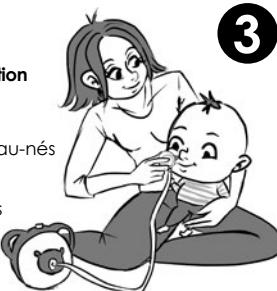


2

Sélectionnez la puissance d'aspiration appropriée.

Recommandations de réglage :

- * réglage minimal pour les nouveau-nés
- * réglage moyen pour les bébés
- * réglage maximal pour les jeunes enfants



3

Maintenez votre enfant dans une position stable.

* Allongez le bébé dans une position stable avant de procéder à l'aspiration, et tenez bien sa tête pendant le processus.

* Vous pouvez également l'asseoir dans un transat ou un siège pour bébé.

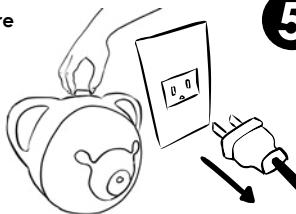
* Si l'enfant est déjà capable de se tenir assis, asseyez-le sur vos genoux. Dans ce cas, n'allongez pas l'enfant sur le dos pendant l'aspiration.



4

Insérez doucement l'embout nasal propre et sec dans la narine de l'enfant.

* Bougez l'embout nasal dans la narine en douceur pour atteindre toutes les zones.



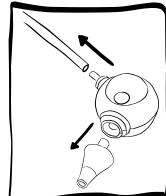
5

Éteignez le dispositif après l'utilisation avec le bouton de commande (position OFF). L'appareil ne peut être branché ou débranché du réseau électrique que lorsque le bouton de commande est en position OFF (l'appareil est éteint).

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du réseau électrique.

Ne déconnectez pas l'appareil du réseau électrique lorsqu'il est en fonctionnement !

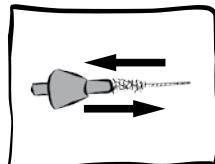
NETTOYAGE



* Retirez le tube d'aspiration et l'embout nasal, puis démontez le boîtier Colibri.



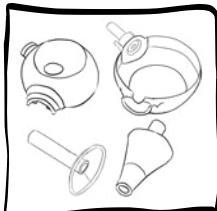
* Lavez les pièces avec du savon liquide et de l'eau tiède.



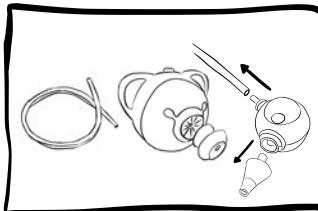
* Utilisez la brosse pour nettoyer l'embout nasal.



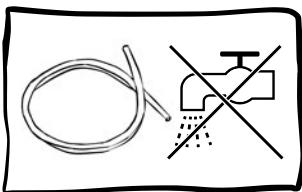
* Il est possible de faire tremper les pièces dans un liquide désinfectant. Vérifiez simplement si le liquide peut être utilisé avec un équipement de puériculture.



* Laissez les pièces sécher complètement avant la prochaine utilisation.



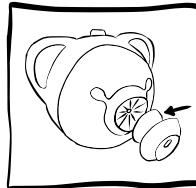
* Il est interdit d'utiliser un lave-vaisselle, de l'eau bouillante, un four à micro-ondes, un vaporisateur ou un stérilisateur de biberons pour nettoyer les pièces détachées, car elles pourraient être déformées par la chaleur.



* Ne lavez pas le tube d'aspiration. Lors d'une utilisation correcte, le mucus ne peut pas rentrer dans le tube, donc son nettoyage n'est pas nécessaire.

* Toutefois, si vous constatez la présence de mucus ou de liquide à l'intérieur du tube, cessez d'utiliser le dispositif. Nettoyez le tube et laissez-le sécher complètement. Vous pouvez le rincer sous l'eau courante et le suspendre.

* Vérifiez si la tête Colibri est correctement assemblée, et si le tube à collet ne manque pas.



* Après utilisation, vérifiez l'état du maillage d'air. (Le maillage d'air est placé sous la pièce de connexion.)

* Le maillage d'air est destiné à empêcher la pénétration des corps solides et de la poussière dans le boîtier.

* Le maillage d'air n'est pas prévu pour l'absorption de mucus ou de liquide.

* Si le maillage d'air est sale ou encrassé, remplacez-le.

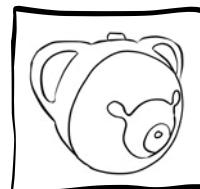
* Le maillage d'air peut fonctionner pendant très longtemps si le dispositif est utilisé correctement.



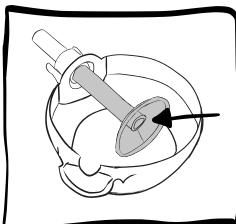
* Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux sec.

* N'utilisez pas de liquide, de détergent ou de produit chimique pour nettoyer le boîtier de l'appareil.

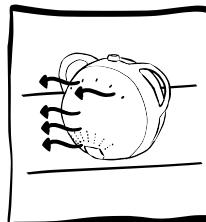
* Gardez le dispositif à l'abri de la poussière, de la lumière du soleil et de la chaleur.



ASTUCES ET CONSEILS



* N'utilisez pas la tête Colibri et le dispositif sans le tube avec collet.



* Pendant son utilisation, le dispositif doit être dans une position stable, sur une surface plane.

* Ne recouvrez pas les ouvertures d'aération à l'arrière du dispositif pendant son utilisation. De l'air chaud sort du dispositif par les ouvertures d'aération.

* Assurez-vous que la chaleur n'est pas dirigée vers votre enfant.



* Le dispositif ne doit être utilisé que par des adultes.

* Ne laissez pas les enfants jouer avec le dispositif, ce n'est PAS UN JOUET.



* Le mucus très épais et sec peut être dissous par une solution légèrement saline. Après son utilisation, attendez quelques minutes, essuyez l'excès avec un mouchoir, puis réutilisez le mouche-bébé tel qu'indiqué.

* N'utilisez pas plus de 5 ml de solution saline à la fois.



SERVICE APRES-VENTE

Pour plus d'informations sur l'utilisation, le nettoyage et en cas de problèmes, consultez le manuel d'utilisation.

www.nosiboo.eu
customerservice@nosiboo.com
+36 72 551 642

nosiboo®
designed to care



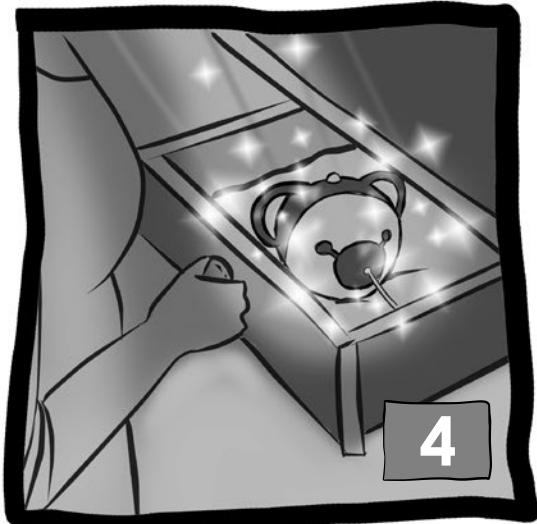
IT

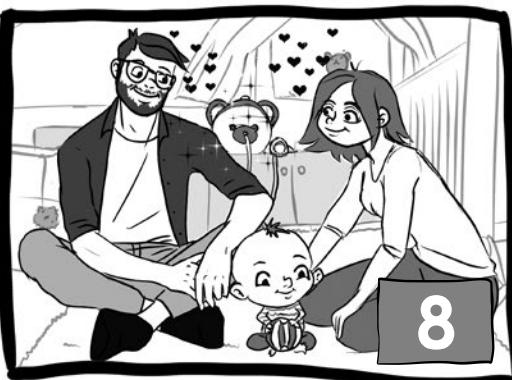
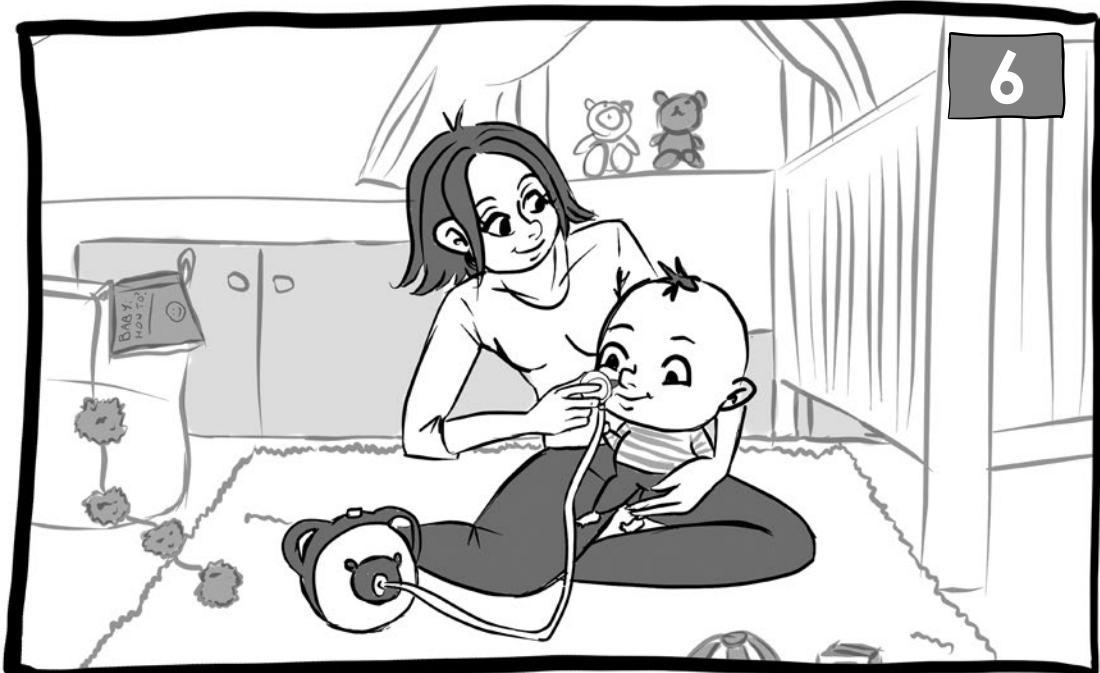
nosiboo^{*}pro
electric nasal aspirator

Prima di utilizzare il Nosiboo Pro,
leggere attentamente questa
guida e il manuale d'istruzioni!
Si prega di conservare questa
guida per futuro riferimento.

Fantastic Two & Nosiboo







to be continued...

CONTENUTO DELLA SCATOLA



Nosiboo Pro



Tubo flessibile



Testa Colibri + Beccuccio standard per neonati



Cavo di alimentazione

Spazzola



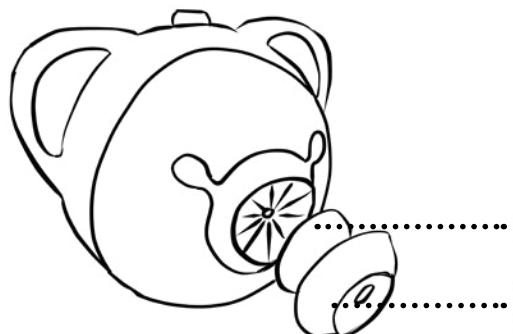
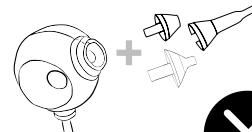
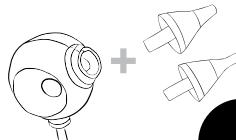
Guida rapida



Istruzioni di sicurezza



Utilizzare parti originali Nosiboo! I nostri aspiratori nasali funzionano efficacemente solo con parti/accessori originali Nosiboo.



Filtro



Unità di raccordo

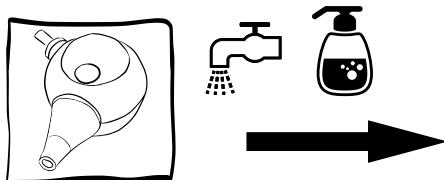


Contattare il distributore in caso di parti mancanti.

L'UTILIZZO DI NOSIBOO PRO

1. Prima del primo utilizzo

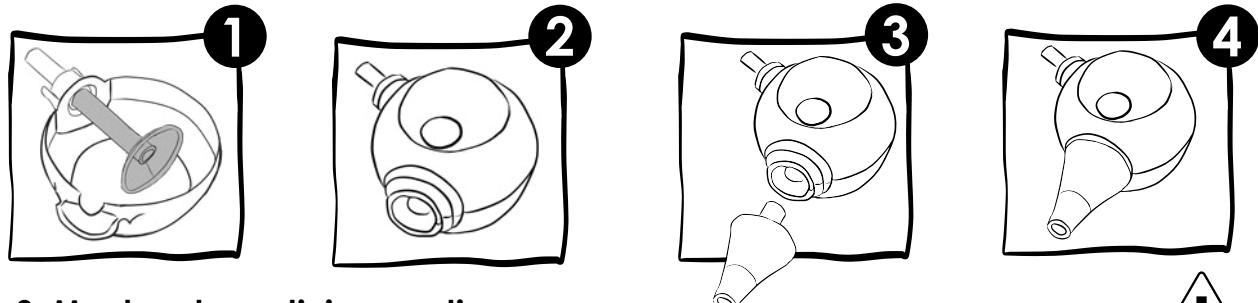
Per prima cosa smontare la testa Colibri, e pulire* e asciugare le sue parti.



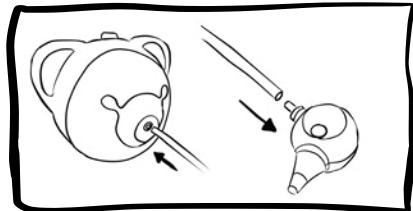
Il dispositivo può essere utilizzato per rimuovere il muco nasale dal naso di un bambino. Non può essere utilizzato per altri scopi.

* Consultare la sezione "PULIZIA" di seguito per maggiori dettagli sul metodo di pulizia corretto.

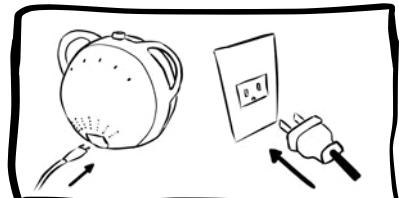
2. Montare la testa Colibri



3. Montare le parti rimanenti



a) Collegare il tubo flessibile al dispositivo e alla testa Colibri.



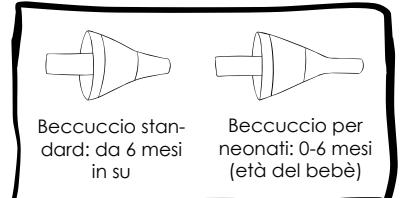
b) Collegare il cavo di alimentazione al dispositivo e alla presa di corrente. **Il dispositivo è pronto all'uso.**



Non aspirare acqua con il dispositivo elettrico comporta la perdita della garanzia!



Non utilizzare l'aspiratore nasale per il lavaggio del naso!



Beccuccio standard: da 6 mesi in su

Beccuccio per neonati: 0-6 mesi (età del bebè)

ISTRUZIONI PER L'USO E IMPOSTAZIONI



1

Accendere il dispositivo ruotando il pulsante di controllo.



La potenza di aspirazione efficace e forte (max) è stata dimostrata sicura per l'aspirazione nasale dai medici ORL.



Se il muco è fluido, è possibile utilizzare il dispositivo ad un'impostazione inferiore. Se è denso, è possibile utilizzare il dispositivo ad un'impostazione maggiore.



2

Selezionare la corretta potenza di aspirazione.

Raccomandazioni di impostazione:

- * impostazione minima per i neonati;
- * impostazione media per bambini piccoli;
- * impostazione massima per bambini più grandi e in età prescolare



3

Tenere il bambino in una posizione stabile.

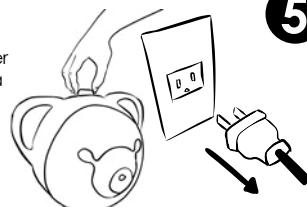
- * Aspirare il naso dei neonati dopo averli messi in una posizione stabile e tenere la loro testa durante il processo.
- * Potete anche farli sedere in una sdraieta o in un seggiolino per bambini.
- * Se il bambino è già in grado di sedersi, prendetelo in braccio. In questo caso, non adagiare il bambino sulla schiena durante l'aspirazione.



4

Inserire gentilmente il beccuccio pulito e asciutto nella narice del bambino.

- * Spostare delicatamente il beccuccio per assicurarsi di arrivare in tutte le aree della narice.

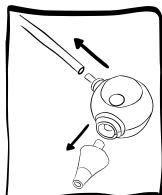


5

Spegnere il dispositivo dopo l'uso con il pulsante di controllo (posizione OFF). Il dispositivo deve essere collegato alla e scollegato dalla presa di corrente soltanto quando il pulsante di controllo è in posizione OFF (il dispositivo è spento).

Quando il dispositivo non è utilizzato per un periodo più lungo, scolgarlo dalla rete elettrica.

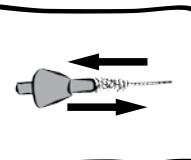
PULIZIA



- * Rimuovere il tubo flessibile e il beccuccio, poi smontare la testa Colibri.



- * Lavare le parti con sapone liquido e acqua tiepida.

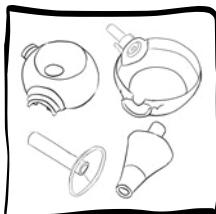


Usare la spazzola per pulire il beccuccio.

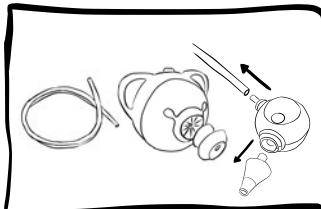


Non scollegare il dispositivo dalla rete elettrica durante il funzionamento!

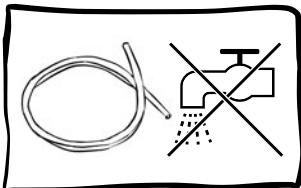
- * È possibile immergere le parti in un liquido disinettante ma assicurarsi che il liquido sia sicuro da usare per le attrezzature per bambini.



* Lasciare asciugare completamente le parti prima dell'uso successivo.



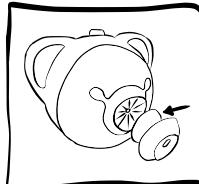
* Non utilizzare lavastoviglie, acqua bollente, microonde, forno a vapore o sterilizzatore per biberon per pulire le parti, poiché il calore può deformarle!



* Non lavare il tubo flessibile. Se il dispositivo viene utilizzato correttamente, il muco non può entrare nel tubo, quindi non è necessario lavarlo.

* Tuttavia, se nel tubo si trova del muco o del liquido, interrompere l'uso del dispositivo. Pulire il tubo sotto acqua corrente e lasciarlo asciugare completamente.

* Controllare se la testa Colibri è assemblata correttamente e il tubo con colletto non manca dalla testa.

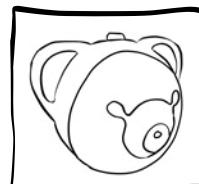


- * Dopo l'uso, controllare le condizioni del filtro. (Il filtro è posizionato sotto l'unità di raccordo.)
- * Il filtro serve ad evitare che oggetti solidi e polvere entrino nell'alloggiamento.
- * Il filtro non serve ad assorbire muco o liquido.
- * Se il filtro è sporco o intasato, bisogna sostituirlo.
- * Il filtro può funzionare bene per molto tempo se il dispositivo viene utilizzato correttamente.

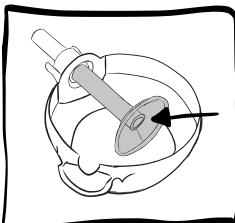


* Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e asciutto.

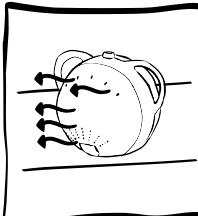
- * Non utilizzare liquidi, detergenti o prodotti chimici per la pulizia dell'alloggiamento.
- * Conservare il dispositivo in uno spazio protetto da polvere, luce solare diretta e calore.



CONSIGLI E SUGGERIMENTI



* È vietato utilizzare la testa Colibri e il dispositivo senza il tubo con colletto.



* Durante l'uso, il dispositivo deve essere in posizione stabile, verticale su una superficie piana.

* Non coprire le bocchette di ventilazione sul retro del dispositivo durante l'uso. L'aria calda esce dall'apparecchio attraverso le bocchette di ventilazione.

* Assicuratevi che il calore esca in una direzione diversa da quella in cui si trova il vostro bambino.



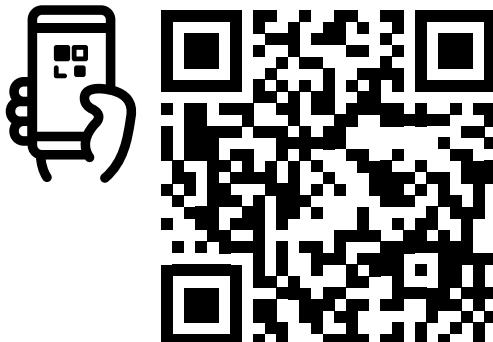
* Il dispositivo deve essere utilizzato solo da adulti.

* Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non è un GIOCATTOLO.



* Il muco secco e molto denso può essere sciolti da una soluzione salina leggera. Dopo l'uso, attendere alcuni minuti, pulire le fuoriuscite in eccesso con un fazzoletto di carta, quindi riutilizzare l'aspiratore nasale come indicato.

* Non utilizzare più di 5 ml di soluzione salina in una volta sola.



SERVIZIO POST-VENDITA

Per ulteriori informazioni sull'uso, la pulizia
e la risoluzione dei problemi, leggere il
manuale d'istruzioni.

www.nosiboo.eu
customerservice@nosiboo.com
+36 72 551 642

nosiboo®
designed to care